

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
 Egész évre . . . 12 K.
 Félévre 6 K.
 Negyedévre . . . 3 K.
 Hirdetési díj: Egyhasábos
 petitsor egyszeri hirdetése
 15 l. Közlemények sora 40 f.

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye. □□

Szerkesztőség és
 kiadóhivatal ::
 Kósch Árpád
 könyvnyomdája
 Eperjes, Fő-u. 59.
 :: Telefon-szám 16. ::

Politika és önzés.

A hadi és a politikai műveleteket régtől fogva szeretik összehasonlítani. Mind a kettő gondosan kiesztelt és még gondosabban eltitkolt technikán alapul, előrelátó és vissza nem hátráló, erős-akarátú hadvezért igényel.

A hasonlatot most tovább szövi az ellenzéki tábor vezérkara, amikor azt a meggyőződést vallja, hogy a politikai hadjáratnak is, miként a katonainak, első, második és harmadik főkélléke: *a pénz*, amelyet lelkes dikciókkal igyekszik túl-atergeri honfitársaink adakozó-készségéből és zsebeiből kiváltani és hazai földön szűzi tisztaságú voksokra átváltani.

De a legjellegzetesebb közös vonás, hogy úgy a hadi, mint a politikai vállalkozás döntő momentuma: a siker, sarkpontja: az eredmény.

Sem a harci játék kimenetelét izgulva leső közönség, sem a hozzáértő szakkritikus nem fogja kifogásolni a győzelmet csupán azért, mert a művelet nem folyt le szigorúan az előírás szabványai sze-

rint és a győztes hadvezér babérait sem fonnyaszthatja az, hogy nem reglement-szerűen, hanem az adott, kétségbeesett helyzet szülte ötletes elszántságával s leleményességével győzött.

Ámde a legyőzöttek sorában mi sem vált ki annyi keserűséget, gyűlöletet, mint a győzelem, amelyet a vergődő tehetetlenség mardosó gúnnnyal, kicsinylő és kicsinyes leszólással, meggyanúsítással igyekszik gyöngíteni.

És ezért hangzik fel egyre inkább az ellenzék soraiból a politikai immoral, a haszonlesés, a korrupció, a politikai önzés vádja.

Egy adatot hadd vessünk e tekintetben a fölszinre. Ismeretlen volt mind-edig. Úgy kellett a homályból előhalászni. És csak annál értékesebb.

Egy gazdasági szeszgyár tulajdonosa szeszkontingensének jelentéktelen fölemelését kérelmezte a pénzügyminisztertől az elmúlt évben. Olyan kis állami kedvezmény ez, aminőt csekély érdemek jutalmául a legjelentéktelenebb képviselő is könnyűszerrel ki tudott volt járni. És

aki kérelmezte, hasztalan kérte, ismét-ten is elutasították, pedig a kérelmező nem volt más, mint br. Ghillány Imre, Magyarország földművelésügyi minisztere.

A kormány fejére olvasott korrupció, haszonlesés és önzés vádjával szemben nem-e értékes jelenség, hogy a kormány saját tagjával szemben is a tántoríthatatlan részrehajlatlanságot érvényesíti?

Ismeretlenségéből derítettük föl ezt a tényadatot. Nem kívánjuk politikai reklám-ként fölhasználni, de még csak ünnepelni sem. Sőt mint sárosiak, szinte le kell küzdenünk az elégtelenségünket, amiért vármegyénk első gazdája és mintagazdasága egy jelentéktelen kis állami kedvezményhez nem tud jutni, hogy teljesen és zavartalanul örülhessünk annak, hogy közerkölcseink, melyeket oly könnyű megszólítani, mint a női becsületet, valóság-gal mégsem oly ijesztően lezüllöttek, mint aminőknek festik, sőt ez a sárig és sárral gyalázott becsület talán még érintetlenül tiszta is.

TÁRCA.

Híd fölött.

De jó: hidak, mint hús karok —
 s hűsebb élet alattatok.

De jó: újhoid, nővő, szelid
 (fogyó élet — jaj — elmerít!)

De jó: messzi, lakatlan táj,
 csak egy virág nyílik: Halál.

De jó: üres, sivár valóm:
 elszánt legény lyukas hajón.

De jó, de jó vagy most szívem:
 csak te szeretsz, más senki sem.

Nem esküszöm...

Nem esküszöm Neked én hűséget,
 Más legénynek szánt az Isten Téged!
 Csalfa szívem hej de sokszor megcsal,
 — Hazugság a Neked írott sok dal.

De azért, hogy nem tudok hű lenni,
 Nem tudlak én csak Téged szeretni,
 Vethetek én száz lányra is szemet,
 — Mégis Te vagy, kit a szívem szeret!

Kiss Géza.

Messze szállnék!

Bús e téli holt vasárnap,
 színe nincs a napsugárnak,
 ködbe vész a végtelen;
 rab madár lett tünde lelkem,
 és zsinóron, szárnysegetten
 oly sivár e hús jelen.

Messze délen dalmahodnak
 tájai a szép napoknak,
 oda vágyom szüntelen:
 itt a magas észak ormán
 zordonul a téli orkán
 elsiratja életem.

Fehérváry Dezső.

Muzsika.

A művész meghajolt s a zúgó tapsorkánban
 eltűnt a hallgatók elől. Lehullt a nehéz függöny
 s ekkor megkezdődött sokak lelkében az egyet-
 len és csodás reminiscencia. A mester szikár,
 ezüstös feje túláradt szivekből nézett kifelé s
 nyájas pillantásokkal hallgatta a testtelen zene
 akkordjait. Mintha lelkét, az ő fájdalmas és isteni
 lelkét produkáltatta volna a vörös bársony előtt
 — magának, a maga mulattatására — s itt százunk

lelkébe, mint ékes páholyba beülve hallgatta lelke
 vergődő szimfóniáját. Az Élet állt a művész he-
 lyébe s ez egyszer neki játszott, neki szerzett
 gyönyörűséget a saját véréből merített álom-
 világgal. Mi nem voltunk és nem mi hallottunk
 ködös fantomokból rabolt kincs-zengést — ó,
 mester, neked adatott e pillanat, és hozzád méltó
 volt az ünnep...

Elhalt az utolsó ütem, mint éles sziklájú vár-
 romról gurult le az utolsó sóhajtás s hazamen-
 tünk — zene nélkül és csodákat felejtőn, csak
 arcképed angyali árnyéka mosolygott fáradt szo-
 bánkban. Csak téged vittünk haza, az „Élet
 szimfóniája” neked maradt örök és egyetlen
 kincsül. Künn a sáros, csatakos utcán meg-
 kérdeztem tőled, miért van ez, hogy nekünk
 csak tested jutott a nagy diadalból s lelked, a
 szuverén és indiai pompájú lelked elragadtad
 tőlünk. Könnyedén megbámultad kérdező fiatal-
 ságom és nyugodtan, mint egy hosszan rezgő
 g-hang, mint egy rezonáló álom mondtad:

— Nekem ma meg kell halmom. Nekem meg
 kell ma halmom és pompában, tyrannosi kevély-
 séggel övezem testem a lélekkel. Beburkolozom
 e mesebeli palástba és eltűnök, elbúvok egy
 ezeréves cédrus-hegedűbe, mint egyszerű, elhagyott

!! Time is money !!

tehát ne keressen sokat,
 hanem menjen vásárolni

WOHL IZIDOR úridivat- és cipőárúháza, Eperjes, Fő-utca 87.

A vármegye reformja.

A vármegye ősi intézményének egyik legjellemzőbb és egyúttal legértékesebb sajátága az, hogy szervezetében mindig alkalmazkodni tudott az országos viszonyokhoz és szükségletekhez. Ennek a nagy fejlődő és módosuló képességnek köszönheti, hogy Szent István óta számtalan átalakuláson ment ugyan keresztül, lényegében azonban fenmaradt és tovább is fenmaradhat végeláthatatlan időkig.

Erre az igazságra, a vármegyének erre a becses tulajdonságára alapítja a kormány a közigazgatás megújításának nagy művét. A vármegyének ugyanis a népképviselői és miniszteri felelősségen alapuló kormányformában legfőbb feladata a közigazgatás, azonban évtizedek óta állandó a panasz, hogy közigazgatásunk menete nem kielégítő. A baj pedig nem magában a vármegye intézményében, nem is a megyei tisztviselők hivatóságában rejlik, hanem a szervezetben s különösen a választási rendszerben.

A kormány reformjavaslatának abban áll az alap gondolata, hogy a választási rendszert a tisztviselők kinevezésével kell fölcserélni, egyébként azonban fenn kell tartani a vármegye intézményét, sőt a lehetőségig föl kell lendíteni az önkormányzatot.

A kinevezés állandó élethivatássá teszi a megyei tisztviselő állását, függetleníti a tisztviselőt mindennemű illetéktelen befolyással szemben s képessé teszi arra, hogy erejét és munkásságát a közügy önzetlen szolgálatának szentelje. A kinevezési rendszer a megyei tisztviselők

országos testületét alkotja meg s ez lehetővé teszi, hogy minden tisztviselő arra a helyre kerüljön, amelynek a betöltésére leginkább hivatott. Végül az állami kinevezés a széttagolt közigazgatást országosan egyöntetűvé, egységessé alakítja át.

A vármegye azonban megmarad, sőt alkotmányos hivatásának igen fontos és biztató új korszakát kezdi meg szabadabb és tágasabb körű önkormányzattal. A megyebizottság, melynek tagjait a kiterjesztett választójog alapján a népesség szélesebb rétegei fogják választani, korlátlan ellenőrzést fog gyakorolni a megyében végbemenő egész közigazgatás fölött, a kinevezett tisztviselők fölött is. Nagyobb önállóságot nyer a mainál a közgyűlés a kormánnyal szemben is, mert jóval kevesebb határozatot kell majd miniszteri jóváhagyás elé terjeszteni. Emellett megmarad a megye alkotmányvédő szerepe, fölrati, átirati és panaszjoga, mindezt egy teljesen független, választott bizalmi ember, a vármegyei táblabíró útján fogja gyakorolni. Közegészségi, kulturális, jótékonyági és gazdasági intézményeket és vállalatokat szabályrendelet útján a legnagyobb szabadsággal létesíthet a vármegye s azokat egészen autonom szervekkel igazgathatja.

A járási bizottság az önkormányzatnak kiválóan életképes új szerve lesz, a községi ügyeknek a helyi viszonyokkal ismerős egyének által való intézésére. Úgy a járási, mint a közigazgatási bizottságban túlnyomó számban lesznek a választott tagok. A kinevezett tisztviselők pedig esküt tesznek arra, hogy a vármegye törvényes önkormányzati jogát tisztelet-

ben tartják, meg nem szavazott adó behajtásától és meg nem szavazott ujoncok sorozásától pedig maga a törvény tiltja el őket.

Vaklárma és gonosz ráfogás tehát, hogy a vármegyét veszedelem fenyegeti; ellenkezőleg, arra való a kormány reformja, hogy ez az ősi intézmény a korszerű kivánalmakhoz képest ismét megújuljon, régi hivatásának is jobban megfeleljen, modern és jobb közigazgatást is produkálhasson s jövője a nemzeti élet fejlődésével kapcsolatban hosszú időkre biztosítottassék.

HIREK.

Amerika.

Eddig zaklató nyomorúságoktól korbácsolt páriák, érvényesülni nem tudó egzisztenciák és kétségbeesett kalandorok Mekkája — ma az ország egyik tekintélyes és történelmi nevű pártja néz a tengerentúlra sóvárgó és bizakodó szemekkel. Vajjon a föntebb említett három csoport melyikébe tartoznak ezek a nagyságos és méltóságos kivándorlók? Csődbe jutottak, lábuk alól végrehajtó rántotta ki a földet, szolgabírói önkény hajlja őket jobb hazába? Vagy tán ezek az urak frók, festők, feltalálók és a Genie egyéb proletárjai, kik a mi kicsinyes életünk korlátai közt lángelméjük fáklalobogását egy parányi tűzhely melegére sem tudják föl váltani? Avagy... de nem folytatjuk tovább.

Holnapután mennek és nincs okunk, hogy szerencsés és kellemes utazást ne kívánjunk nekik. Hiszen úgyis viszontlátjuk még egymást. Csak erre az időre, erre az ici-pici két gyalázatosan meleg nyári hónapra mennek, mikor egész véletlenül a vármegye államosításáról esik szó a parlamentben. Igaz, hogy majd azt mondhatják némely megátkozott kormánypártiak, hogy így meg amúgy, ez mégsem járja, hogy az ellenőrzésre hivatottak sohasem teljesítik kötelességüket, vagy a sors különös játéka folytán csak éppen akkor nem, mikor kellene — de meglássák, kérem, hazajönnek ők felüdülve, megbarnult arccal és úgy kimagyarazzák magukat, hogy igaz örömről fog telni benne, hogy nem okvetlenkedtek egy komoly és férfias munkánál és szerető szívvel megbocsájtjuk nekik ezt a kis vakációt, ezt a kis — amerikázást.

Az urak, kik nem a fedélközön fognak utazni, tanakodnak, hogy magukkal vigyék-e a szocialistákat. Tisza tudott adni nekik engedményeket, kerületeket, de az ő gyomruk még mindig nem veszi be a cocolistát. Hát tanakodnak, mivel azonban csak három nap van az indulásig, valószínűleg kegyes, azaz kedvező elhatározásra jutnak. Mért ne jöhethének ők is velünk, hiszen elvégre embertársaink, no meg azután odakint azok a kivándorlók sem igen a grófok közül kerültek ki és hát vágnak, hogy is mondjuk csak, egy kis hazaira. Úgy látszik, Károlyiék mégsem egészen nyerték meg a honfitársak tetszését s azok valószínűleg úgy gondolkoznak, hogy ezek a mindenrangú nagyurak, ha már annyira szeretnek bennünket s oly olthatatlan vágygal epednek utánunk, miért nem pakkolnak föl minket családostul, gondokkal,

fábólcsőbe, melyből lettem és megszülettem. Ó, ha valaki egyszer megpendítené a foszló húrjait, neki talán újjáéledne, újra fölbuzogna ostromozott, nyomorult életem. Mert én vagyok közületek a legnyomorultabb, én, a művész, az Élet csahos ebe, kinek kivárt és kikoplalt koncát dölyfös, otromba gögők ragadták el. Értőnek és nálam is szerencsétlenebbnek kell lenned, ha engem és életem érteni akarod. De te jó vagy és talán szerettél — nem akarom örökségemmel tetézni bánatod. Ma meghalok — sajnálnod nem szabad — gazdagon és gyönyörökkel díszítve múlok el: ma megtaláltam magam s a húrokból nevetve zengett felém lellem korbácsa: az Élet szimfóniája. Szerettél, még tedd meg egy kérésemet: felelj el...

A mester igaz és egyetlen férfi volt. Beváltotta szavát és reggelre megölte krisztusi szívét. A lelkét — ó, örök vándorlás! — itt hagyta, itt felelte. Ha megtalálnám, nagyon tudnám szeretni. Mert fájdalom és boldogtalanság volt: rokonom, távollakó, kedves barátom, aki, ha jönne, ha érkezne, meglátná az én bánatom szerelmes ünnepeit. Kedves Mester, Célia veled és Lyane mosolygó kegyetlensége — boldog nem voltál s ezért vagy Mester, szimbolum és titok, fejedelem és tenger: szeretlek, szeretlek...

... Ma reggel egy csomagot hozott a Mester szolgálója. Sírva adta át és én felujjongtam. A véres, csókmarta lélek volt a kezemben: a fényes, szomorú hegedű. Nekem hagyta, ó, érdemesnek tartott a legnagyobb boldogtalanságra. Magasra emeltem, mint egy áldozati kelyhet, melyben a bor a Mester vérévé vált, fölemeltem és megáldottam. Rátettem a vonót a könnyes húrokra és megpengettem a fájdalmak világát. Ki tudta, hogy a patak valamikor tengerré árad? Ki hitte, hogy a szellő sziklával labdázik, ha elszabadul a csöndes olajfákról? Ki tudta, ki hitte volna, hogy egy hangból kizengő fájdalom lemossa lelkem minden szennyét és tiszta leszek, mint egy — halott?...

Az Élet szimfóniája kiverte bűvőhelyeiből nyomorult alantasságaim s büntetlenül, nagyon-nagyon egyedül hagyott. Hidegen, mereven nyúltam el, mikor kezem alatt elősodródott a leggyötrelmesebb szerelem, mint egy ezüst fonál, melyen az Ezeregy asszony jár szédítő álom-táncot. Elhalt a dal, a fonál elszakadt, törődött, zúzott tagokkal hullott le a nő, hidegen, megfagyott mosollyal bukott testemre s fölöttünk fénylett, sugárzott a legékeesebb glória: a Mester lelke.

Földes Sándor.

**FÜSZERÁRÚK, CSEMEGÉK, CUKOR-
KÁK** ■ ■ ■ **LEGJOBB MINŐSÉGBEN**

KLEIN JENŐNÉL

bajokkal együtt földet, hol sátorot láthatnának, ha rongyos pennyvé már sok idő táztán indulásra grótot, zsidót, sz

Amerikára g tűzéhes torkát, sz nyák feneketlen, szüntelen riadója valakiben annyidási jelentőség nyitni, de túlbec keserves, terhes s az erejét szinte edzi józanságát. haza is zsúpfoedel öregasszony féltő penny-pennyre új, cseréptetős ha régi haza, talán a ról elmenekült és És ekkor azt n hogy pfujl! és e esküt tenni.

Személyi h
püspök jún. 21-ik fővárosba utazott

Új pápai
Györgyöt, az kath. egyházm kiváló tagját főpapjává, pre érzéssel regiszt magas kitüntet kanonokot, a sz legnagyobb rok társadalmunkba nemrégén nagy a központja, n százados évförd a magas kormá szöntötte élete tüntetés csak csendben vissza sabb egyházi é június hó 17-ik tagját. Hodoba volt a káptalan

46 esztendő
tában. Az eper testületének egyik e tanév folyamán fe 46-ik esztendőjét. Colbré Ágoston buzgó, lelkiismeret elismerésével, neki a amely okmányt Ze post-plébános, isk tartott iskolaszéki tantestület plénum retében adta át. ragadta meg ez érdemű kartársát a f. hó 14-ikén meg

Weis

Állandó

■ ■ ■

bajokkal együtt s adnak odahaza egy tenyérnyi földet, hol sátozt verhetnénk s hol gyakrabban láthatnánk, ha már annyira tetszik a mi néhány rongyos pennnyel bélelt zsebünk? De hát nincs már sok idő tanakodni... három nap még... aztán indulásra kongatnak... előre! behajózni grótot, zsidót, szocialistát.

Amerikára gondolunk és zubogó katlanok tűzhezes torkát, szerszám-seregek dübörgését, bányák feneketlen, fekete mélyét, az örök munka szüntelen riadóját halljuk és látjuk. Aligha van valakiben annyi cinizmus, hogy az Újvilág gazdasági jelentőségét értékén alulira merné kicsinyíteni, de túlbecsülni sem szabad. A dollárokért keserves, terhes küzdelmet folytat a kivándorló s az erejét szinte meghaladó küzdelem acélosra edzi józanságát. Aztán még emlékében él a régi haza is zsúpfödeles házaival, melyben talán egy öregasszony féltő szeretettel várja haza fiát... pennny-pennnyre rak s már építgeti lelkében az új, cseréptetős házat és ekkor látogatóba jön a régi haza, talán azok is éppen, kiknek a birtokáról elmenekült és a markukat nyújtják elébe... És ekkor azt mondja az amerikai honfitárs, hogy pfuj! és elmegy a közjegyzőhöz polgár- esküt tenni.

Személyi hír. Dr. Novák István eperjesi püspök jún. 21-ikén több napi tartózkodásra a fővárosba utazott.

Új pápai prelátus. A pápa Rápássy Györgyöt, az eperjesi gör. szert. róm. kath. egyházmegye székeskáptalanjának kiváló tagját az elmúlt napokban házi főpapjává, prelátussá nevezte ki. Jóleső érzéssel regisztráljuk a hírt e helyütt. A magas kitüntetés, mely Rápássy György kanonokot, a székeskáptalan doyenjét érte, legnagyobb rokonszenvvel találkozott egész társadalmunkban. Az aranymisés főpap nemrégén nagyobb ünnepeletetésnek volt a központja, midőn áldozáságának félszázados évfordulóját ülte. Ez alkalommal a magas kormány is üdvözlő-irattal köszöntötte élete e nevezetes napján. E kitüntetés csak elismerése akar lenni egy csendben visszavonult, de annál munkásabb egyházi életnek. A székeskáptalan június hó 17-ikén üdvözölte kitüntetett tagját. Hodobay Andor püspöki helynök volt a káptalan ékesszavú szónoka.

46 esztendő a népnevelés szolgálatában. Az eperjesi r. k. el. fiú-népiskola tantestületének egyik buzgó tagja, *Vrablovich* Román, e tanév folyamán fejezi be tanítói nehéz hivatásának 46-ik esztendejét. Ezen alkalomból dr. Fischer-Colbrie Ágoston kassai püspök, 46 esztendei buzgó, lelkiismeretes tanítói munkálkodásának elismerésül, neki az igazgatói címet adományozta, amely okmányt Zaborovszky Béla prelátus, prépost-plébános, iskolaszéki elnök a múlt héten tartott iskolaszéki ülésben, az iskolaszék és a tantestület plénuma előtt, gyönyörű beszéd kíséretében adta át. A tantestület pedig örömmel ragadta meg ez alkalmat és a derék s kiváló érdemű kartársát ezen kitüntetésé alkalmából a f. hó 14-ikén megtartott Rákóczi-Köri közgyűlést

követő közvacsora keretében szerényen bár, de annál bensőségesebben, annál szeretetteljesebben megünnepelte.

Orvosi körből. Dr. *Horovitz* Imre június 20-ikával 3-heti tartózkodásra Berlinbe utazott, hogy résztvegyen az egyetemes Röntgen-kurzuson.

Sárosvármegye közgyűlése. Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága június 30-ikán d. e. 10 órakor a megyei székház tanácstermében tartja közgyűlését.

Nyugalomban. *Krucsilák* István prépost, tótsóvári esperesplébános június 1-jével nyugalomba vonult s Kassára költözött.

Nagylelkű adomány. Özv. *Pulszky* Gézáné a zsebenfalvai róm. kath. iskola építési céljaira 10,000 koronát ajánlott fel.

Áthelyezés. Dr. Fischer-Colbrie Ágost, a kassai egyházmegye püspöke *Urbanyecz* Jánosemplérvásárhelyi káplánt hasonló minőségben Nagysárosra helyezte át.

Gondnoksági elnök. A berzeviczei áll. el. iskolánál üresedésben levő gondnoksági elnöki tisztségre a vármegye főispánja dr. *Kádas* Miklós héthársi járási főszolgabíró nevezte ki.

Jegyesek tekintésék meg *Gottlieb* Leo butor-árúházát (Pénzügyi palota).

Igazgatótanács gyűlés. Az eperjesi áll. tanfőnököképző-int. igazgatótanácsa jún. 12-ikén a vm. kir. tanfelügyelő elnökle mellett az intézet tanári szobájában gyűlést tartott, mely alkalommal a jövő tanévre való felvétel iránti kérvényeket tárgyalta.

Szemgyógyintézet van Miskolczon.

A Rákóczi Kath. Kör június 14-ikén tartotta meg évi közgyűlését *Zaborovszky* Béla prelátus-plébános elnöklésével. Elnök utalt a Kör hézagpótló fontosságára, amely összetartja városunk katolikus elemeit s kijelölte további célját a hitért és hazáért való munkásságban. A választmánynak s a pénztáros jelentésének meghallgatása után két indítvány következett, amelyeket *Jakobi* Dezső főgimn. tanár terjesztett elő. Egyik a vallásoktatásnak az iskolában való eltörlésére irányuló mozgalom ellen szólt, a másik *Szekfü* Gyula «A bújdosó Rákóczi» c. könyvének célzata ellen. Minthogy mind a két indítvány teljesen fedte a Kör álláspontját, a gyűlés lelkesedéssel csatlakozott a benyújtott indítványokra hozott határozatokhoz. Végül következett a tisztújítás, amelyen teljesen megmaradt a régi tisztikar és ig.-választmány.

Helyreigazítás. Lapunk múlt számában «Robbantással eszközölt erdőirtás» cím alatt egy közleményt adtunk közzé, melyben tévesen a Skoda-gyár lett említve a robbantást vezető cégnek. E tévedésünket most helyreigazítjuk, amennyiben a robbantást nem a Skoda-, hanem a *Nobel*-gyár eszközölte.

Med. univ. Dénes Sándor dr. bőrgyógyász kozmetikai rendelése hölgyeknek d. e. 9—12-ig, uraknak d. u. 3—6-ig, Kassa, Deák Ferenc-utca 44. Telefon-szám: 700. Elektromos és vibrációs massage. Sugaras gyógyítás (kékfény, kvarzlámpa). Szőreltávolítás (epilatio). Elektromos soványító (Nagelschmidt-Bergonié). Forró-évegő-zuhany. Szénsavas fagyasztás. Kozmetikai műtétek.

Bárfagyógyfürdőn ezidén az ottani jelentések szerint 256 fürdővendég tartózkodik.

Az összmunkásság által jövő vasárnap, jún. 28-ikán a Floegel-kertben rendezendő nagy-szabású nyári multság iránt mindjobban fokozódik az érdeklődés városunk iparososztályának széles rétegeiben. Száztagú rendezőbizottság gondoskodik arról, hogy a közönség megtalálja kellemes szórakozását. Lesz díjtekeverseny, előző estétől, délutáni sétahangverseny katonazenével, tréfás házasság, szépségverseny s egyéb szórakoztató. A nyerepméltóságok Gregor E. fiók-üzletének kirakatában láthatók.

Esperanto. A világhódító körútjában egyre izmosodó Esperanto-mozgalom hullámai e tavasszal városunkba is eljutottak. A Széchenyi-kör kistermében megtartott Esperanto-nyelvtanfolyam június 13-ikán zárult be. A nyelv könnyűségének és a lelkes buzgalomnak bizonyossága, hogy a tanfolyamot látogató hölgyek és urak (számszerint huszonnégyen) a nyelv grammatikai ismereteit és tekintélyes szókincsét 12 leckeóra alatt annyira elsajátították, hogy a záróórán az előadó és a növendékek folyékony Esperanto-beszédben búcsúztak el egymástól — az őszi idényig, amikor az Esperanto kultiválását újból fölveszik.

Az ev. theol. akadémia vizsgálatai. Június 15—17. napjain folytak le a helybeli ev. theol. akadémián az alap-, szak- és lelkesi vizsgálatok. A vizsgálatokon résztvett a tiszaei ev. egyházmegye érdemes püspöke, Geduly Henrik is. A vizgák eredménye nem mondható kielégítőnek, mivel az alapvizgatótól visszalépett 5 hallgató, elbukott 2 hallgató, levizsgázott 5 hallgató. A szakvizgálatról visszalépett 6 hallgató, elbukott 2 hallgató és levizsgázott 5 hallgató. A lelkesi vizgálatról egy hallgató lépett vissza, három hallgató pedig kielégítő eredménnyel vizsgázott.

Gyöngyfonású Girardi-szalmakalapok Ambrózy Bélánál.

Évzáró-vizsga. A helybeli izr. hitközség elemi iskolájában az évzáró-vizsgálatok a héber tantárgyakból június 20-ikán d. u. 3 órakor, a világi tantárgyakból jún. 21-ikén d. e. 9—11-ig tartatnak meg, melyekre az érdekelt szülők, valamint a tanügybarátok tisztelettel meghívotnak. *As igazgatóság.*

Emlékek, használati cikkek stb. nagy választékban olcsón kaphatók *Theiss* Árminnál, Eperjesen, Fő-utca 36. sz. a.

Az Eperjesi Vadásztársaság jún. 25-ikén, csütörtökön d. u. 5 órakor tartja ezévi rendes közgyűlését a város tanácstermében. A közgyűlésen dr. *Csatáry* Ágost elnököl. A gyűlés tárgysorozata a következő lesz: 1. Elnöki jelentés az 1913—14. évről. 2. Pénztáros és számvizsgálóbizottság jelentése és a felmentvény megadása. 3. Az 1914—15. évi költségvetés és tagsági díj megállapítása. 4. Az egyes tagok által — az alapszabályok 25. szakaszának 9. pontja értelmében — netán betervezett indítványok tárgyalása. Az érdeklődőket ezúton is meghívja az elnökség.

Az «Olympia»-fényjátékház műsorából. *Szombaton és vasárnap* «A gettysburgi csata» című realiztikus háborús film kerül műsorra, amely az amerikai polgárháborúban, 1863. július 1., 2. és 3-ikán a híres Meade tábornok vezérlete alatt folyt döntő ütközetet mutatja be. A legnagyobb realizmus és a legtökéletesebb technika jellemzi e képet, melyben 25,000 közre-

Weisz Jakab butorkereskedése Eperjesen, Főutca 72.

Állandó nagy raktár ebédlő-, háló- és úri-szobákban. :: Angol bőrbutorok készítése. Előnyös fizetési feltételek.

■■■ ■■■

■■■ ■■■

ÉL

működő szerepel és amely film előállítására 32,000 koronát meghaladja. Ezen legérdekesebb csatákép hivatva van arra, hogy mindenkit a legnagyobb mértékben érdekeljen. *Csüörtökön*, június 25-ikén egy új filmkolosszus kerül bemutatásra: «Napoleon a koronázástól Szent-Helénáig». Ez a teli művészettel és bámulatos rendezéssel előállított kép minden előző történelmi filmet felülmul.

Képvásárlás. Solymosi Márton képkiallításán, mely jún. 19-ikén zárult, 94 kép kelt el, és pedig 23 Zorkóczy, 18 Neogrady, 5 Romer, 3 Dudits, 5 Baditz, 3 Czencz, 4 Edvi-Illes, 3 Kézdi-Kovács, 1 Klannel, 2 Pörge, 1 Tolnay, 2 Papp Emil, 5 Böhm Ritta, 2 Náray, 5 Szász, 3 Istvánffy, 3 Berkes, 1 Rottmann Mozart, 1 Újváry, 1 Hair és 3 Jánossi-kép.

Kávé, saját pörkölésű, különböző nemes fajokból összeállított keverék; Gerbeaud-, valamint Sarotti-cukorkák, kir. udvari pinceborok csakis *Bein* Simon eperjesi csemegekereskedésében kaphatók.

Régi bútorokat, festményeket, porcellánokat, ezüstöt, bronzot vagy bármilyen más régi ségeket, hangszereket a legjobb áron *vesz* s ajánlatokat kér *Szegő Jenő*, Budapest, Erzsébet-körút 35. Ajánlat esetén leutazik.

«A Nap» újítása. A NAP június 15-ikétől kezdve nagyszabású zsurnalisztikai újítást hoz: mindennap egy képes mellékletet, a KÉPES NAP-ot amely közöl képeket, fényképeket, rajzokat, tréfákat, fotográfiában Budapest, az ország, a világ eseményeit azon a napon, amikor az esemény aktuális. Összegyűjtve az év végén hatalmas albumot alkot benne írásban és képen az év minden eseménye, ezer és ezer kép és rajz, négy-öt teljes regény és tömérdek olvasnivaló. A melléklet maga külön újság és egy családnak egész napra való olvasmányt és látnivalót nyújt. Amellett A NAP mindig teljes és tökéletesen informált nagyszerű újság, amely minden reggeli lapot teljes nappal megelőzve jut el az olvasó kezébe. És ami a legfontosabb: A NAP a legolcsóbb magyar újság, mert A NAP ára képes melléklettel együtt mégis csak 6 fillér. A NAP előfizetési árai a vidéken a következők: egy évre 18 kor., félévre 9 kor., negyedévre 4 kor. 50 fill. egy hónapra 1 kor. 60 fill.

Nyilvános köszönet. Eperjes város és vidéke értelmiségének ezen az úton köszönöm meg azt a szives bizalmat és szerető támogatást, mellyel kiállításomat és ezzel csekélységemet megtisztelte. Egyúttal forrón érzett hálámat és köszönetemet fejezem ki a vásárló úri családoknak azon festőművészek nevében, kiknek alkotásait lakásaikba befogadni szivesek voltak. Mély hódolattal köszönöm meg a helybeli sajtó és a hatóságok támogatását is. A sok oldalról élvezett jóindulat arra serkent, hogy a legközelebbi jövetelemkor, mely előreláthatólag május hónapban fog történni, kvalitásban és kvantitásban még gazdagabb anyaggal elégtsem ki az eperjesi művészetszerető, fejlődött ízlésű, művelt lelkű, nobiles úri értelmiség igényeit. Eperjes, 1914. jún. 20. Hálás köszönettel *Solymosi Márton*, törvényszékileg bejegyzett műkereskedő, Budapest, IV., Kossuth L.-u. 8. sz. a. levő Solymosi-képszalon tulajdonosa.

Friedmann Stefánia női ruhaterme május 1-jétől Fő-utca 52. szám alatt van.

A tanítónőképző-int. évzáró-ünnepélye. Június 14-ikén d. u. 6 órakor tartotta a helybeli tanítónőképző-int. ezidei évzáró-ünnepélyét. Az ünnepély szépsikerűnek mondható, amennyiben a műsor pontjainak legtöbbje sikeresen adatott elő. Különösen meglepett bennünket az intézet kitűnő énekkara. Dicséretben kell részesítenünk *Korilly* Ilonka I. é. növendéket, aki kitűnő zongorajátékával szinte bámulatba ejtett bennünket. Ily fiatal növendéktől még nagyon ritkán láttunk ilyen pompás játékot. Elismeréssel adózunk még *Hajnóczy* Eugéniának is. Rendkívül bájos volt *Slajchó* Melánia monológja is. Úgy kedves megjelenésével, mint kitűnő előadási módjával nagy hatást gyakorolt a jelenlévő közönségre, amely nem is volt szűkebbül az elismerésekben és bő tapsokkal honorálta az ügyes és kedves előadót. Az ünnepélyt az intézet énekkara zárta be.

Tennisrakettek, labdák, footballok, hinta-ágyak, halászati és vadászati felszerelések kaphatók *Theiss* Ármin sport-üzletében, Eperjesen.

Ünnepély a vakoknál. A vakok eperjesi intézete június 21-ikén délután 1/2 4 órakor évzáró-ünnepélyt rendez a következő műsorral: 1. Hoppe R.: Népdalegyveleg. Éneklí az intézet énekkara. 2. Berzsenyi D.: A magyarokhoz. Előadja Kovács József. 3. Írás és olvasás. 4. Adams Geneé R.: A párisi ifjúság. Éneklí az intézet énekkara. 5. Történelem, földrajz. 6. Lehár F.: Részlet a «Víg özvegy» operetéből. Hegedű zongorakísérettel. 7. Számítan. 8. Temérdek D.: Az utolsó szó. Szavaltat. Előadja Rusznák Gusztáv. 9. Thern K.: Bordal, éneklí az int. énekkara. 10. Testgyakorlás. 11. Himnusz, éneklí az int. énekkara. Az ünnepélyre ezúton is meghívja az érdeklődőket az int. derék igazgatója, *Kleitsch* János.

«A női szépség a művészetben» című, 12 pompás színezett műmelléklettel és száznál több képpel illusztrált díszművet, melynek bolti ára 20 kor., ingyen és azonnal megszerezheti mindenki, aki 14 koronával egy félévre előfizet a *PESTI NAPLÓ*-ra s egy további félévre előfizetési kötelezettséget vállal. Rafael és a többi világhírű festőművész mind szerepel több műalkotással ebben az albumban, amely valóságos galériája a klasszikus női aktoknak. A *PESTI NAPLÓ* jövő karácsonyi albuma — «A gyermek a művészetben» — eddigi híres karácsonyi ajándékait is felül fogja mulni. A *PESTI NAPLÓ* előfizetési ára egész évre 28 korona, félévre 14 korona, negyedévre 7 korona. Hirdetési feltétlen eredménnyel járnak. Kérjen prospektust és mutatványszámot a kiadóhivataltól, Budapest, VI., Podmaniczky-utca 12.

Mandel Hermann női divatterme Eperjes, Rózsa-utca 2.

Az ebadó összeírása. Saly Győző, Eperjes város rendőrkapitánya közhírré teszi, hogy a város minden lakosa, aki ebet tart, köteles azt a városi rendőrkapitányságnál jún. 20-ikától júl. 1-jéig bejelenteni. Mindazon ebtulajdonosok, kik ezt megtenni elmulasztják, 1 kor.-tól 40 kor.-ig terjedhető pénzbírsággal sújthatók.

Továbbképző-tanfolyamra való felvétel. A vall.- és közokt.-ü. miniszter a folyó iskolai év nagy szünidejében tartandó tanítói és tanítónői továbbképző-tanfolyamokra a vármegye területéről a következőket vette fel, u. m.: a budapesti tanfolyamra *Karaffa* Sándor kőtelepi g. k. elemi iskolai tanfőt államsegéllyel; *Weisz* János berzeviczei és *Széchenyi* Sándor bártfai áll. el. isk. tanfőket saját költségükön. Az iglói tanfolyamra *Szabó* István orkutai áll. és *Gergely* György csendespataki g. kath. el. isk. tanfőket államsegéllyel. A losonczy tanfolyamra *Brichse* Ernő volt tarczadobói róm. kath. el. isk. tanfőt államsegéllyel. A temesvári tanfolyamra *Gajdos* Elemér terjékfalvi r. kath. el. isk. tanfőt saját költségén. Az eperjesi tanfolyamra *Gajdos* Valéria istvánvágási r. k. el. isk. tanfőnt saját költségén.

Mozi-világkiállítás Budapest. Szeptember és október hónapokban mozi-világkiállítás lesz a magyar fővárosban. A nemzetközi kiállítások grandiózus alkalmak, amelyek öt világrész érdeklődését keltik fel, s a mozi a legújabb találmányoknak talán legérdekesebbike lévén, Budapest ebben a két hónapban a világ figyelmének központjában fog állani. A kiállítás színhelye a városligeti Iparcsarnok és a körülötte lévő térségben, s benn a csarnokban temérdek pavillon, rengeteg külön osztály épül, amelyben valamennyi filmgyár produkcióinak leg-tökéletesebbjeit teszi majd közszemlére. Minden gyár ott lesz, amelyről a mozilátogató hallott, a Pathé, a Gaumont, a Nordisk, az Eclair, a Vitagraph, az Ernemann és sok más olasz, német, francia, angol, amerikai gyár. A kiállítás fővédnökségét *Thomas A. Edison*, a kinematográfia feltalálója vállalta el, védője pedig *József királyi* herceg lesz.

Gillette-pengék 10 fillérjével darabonként élesíthetők *Theiss* Ármin díszműárú-üzletében, Eperjesen, Fő-utca 36. sz. a.

Gregor Endre mindkét üzletében

csillárok és mindennemű villanszerelelési cikkek, **Tungram-lámpák** (szinte elpusztíthatatlan) 5-től 50 gyertyafényig, **darabja 78 fillér.**

Szénszálas lámpák 5-től 25 gyertyafényig, **darabja 36 fillér.**

: EGY LITER :

FRISS TÖLTÉSŰ

SZULTÁN-VÍZ

20 fillér.

KAPHATÓ A SZULTÁN-FORRÁS KÜTKEZELŐSÉGÉNél:
EPERJES, FŐ-UTCA 71. SZ.



Sirolin "Roche"

biztos, hatásu tartós köhögésnél, a légutak hurutainál, hörghurut és asthmánál.

Influenza és tüdőgyulladások után a jóízű Sirolin "Roche"-al való hosszabb kúra megvéd az összes ártalmas következményektől. *SIROLIN, Roche* oldólag és fertőtlenítőleg hat; elősegíti az etvágyat és emésztést.

Sziveskejük a gyógytárakban határozottan Sirolin "Roche"-t kérní.



Az ötös
M. Kárpátegye
irodája s a sz
vagy kisütött, v
a kirándulás ir
let dacára 20 r
Ezt a kis cs
szombat éjjeli
nap reggel
dacára az öss
voltak az áll
órákor útnak
volna, elintézt
(kotterbachi) b
olyan szives
tanuláság dol
legnagyobb me
társaság ezen r
egyetlen hazai
igazgatóságna
hogy a jövő év

Ingyenes

Szövetségnek
balatoni kalauza
a szövetség 60
osztja szét. 10-
füzetet bárki r
hivatalánál Bala

Vételkedte

ható új gram
gépek 30 kor
Ármin hangszet

Hangvers

ziumban. Szé
hangversenyt ré
főgimnázium. Az
genciája jelen v
által ellátott pr
a fiúk és a ta
Kökény Ferenc
be. Az egyes p
kápolna» (Kreu
«A kakasülön»
Denes V. o. t.
férfikar (Ádám
B., Scholtz A.,
Magyar ábránd
D. IV. o. t. Zár
a gimn. énekkar
nak «Ki a nyert
volt, melyben az
V., az orvos sze
szerepét pedig
játszotta. A sike
dültek vendégek
alatt büffé volt.
délyes multság
delme az intézet

Felüfizettek
Béla, Szmrecsány
Imre, Ondercsó
Patocska Jarosl
Ignác, dr. Schütz
Árpád, Tomek
György; 5 kor
László, Eiszelt F
Béla, dr. Klein L
Lipót, Ruttkay A
Pál, N. N.; 3 k
Gusztáv, dr. Forg
noki N., Tomcsá
János, Dobráns
Eiszelt Antal, dr
dor, dr. Klein Sar
Manó; 1 kor.-val
Kurcz Márk, Lás

A pajkoss
három szobafes
Bártfai-úton a



Az ötösbányai kirándulást hirdette a M. Kárpátgyógyászati Eperjesi Osztályának központi irodája s a szerint — amint a hét folyamán a nap vagy kisütött, vagy esőre fordult az idő — változott a kirándulás iránt való érdeklődés is. Mindannak let dacára 20 résztvevő fizette be az útiköltséget. Ezt a kis csapatot (köztük 4 hölgy) még a szombat éjjeli nagy eső sem zavarta meg: vasárnap reggel (jún. 14-ikén) a még borús idő dacára az összes kirándulók rendes időben ott voltak az állomáson. A társaság reggel 6:30 órakor útnak indult s anélkül, hogy megázott volna, elintézte az útitervek az ötösbányai (kotterbachi) bányatelepre vonatkozó részét s itt olyan szíves fogadtatásban részesült s olyan tanulságos dolgokat látott, hogy mindenki a legnagyobb mértékben meg volt elégedve. A társaság ezen rendkívül érdekes és nagyszabású egyetlen hazai higanybányatelepről a bányagazgatásnak adott azon ígéretével távozott, hogy a jövő évben a kirándulást megismétli.

Ingyenes balatoni kalauz. A Balatoni Szövetségnek most jelent meg az ingyenes balatoni kalauza. A szép képekkel díszített kalauz a szövetség 60 ezer példányban nyomtatja és osztja szét. 10-filés bélyegdíj mellett a csinos füzetet bárki megkaphatja a szövetség titkári hivatalánál Balatonfüreden.

Vételkötelezettség nélkül meghallgatható új gramofon-lemezek 3 kor.-val, beszélőgépek 30 koronától feljebb kaphatók Theiss Armin hangszerüzletében, Eperjesen.

Hangverseny a kisszebeni főgimnáziumban. Szépen sikerült, tánccal egybekötött hangversenyt rendezett jún. 13-ikán a kisszebeni főgimnázium. Az estélyen Kisszeben egész intelligenciája jelen volt, hogy meghallgassa a diákok által ellátott programot és tapsával ismerje el a fiúk és a tanárok munkáját. A programot Kökény Ferenc tanár tréfás konferánssa vezette be. Az egyes pontok a következők voltak: «A kápolna» (Kreutzer); énekelte a gimn. énekkar. «A kakasülön» (monolog); szavalta Szmrecsányi Dénes V. o. t. Műdalok; előadta egy alkalmi férlikar (Ádám Ö., Bohus E., Eliás E., Kovaly B., Scholtz A., Scholtz J. és Kökény Ferenc). Magyar ábránd; zongorán játszott Grynæus D. IV. o. t. Zárhangok (Zsaskovszky); énekelte a gimn. énekkara. A hatodik pont Orbók Attilának «Ki a nyertes?» c. egyfelvonásos vígjátéka volt, melyben az úr szerepét Szmrecsányi Dénes V., az orvos szerepét Eiszelt Miklós VI., az inas szerepét pedig Harmath Árpád IV. o. tanuló játszotta. A sikerült műsor végeztével tánccra kerültek vendégek és szereplők, melynek tartama alatt büfé volt. Reggel 7 órakor lett vége a kedélyes mulatságnak. A hangverseny tiszta jövedelme az intézet segítőegyletének pénztárába folyik.

Felülfizettek: 20 kor.-val: dr. Prokopovitsch Béla, Szmrecsányi József; 10 kor.-val: Holczinger Imre, Ondercsó István, Oppenheimer János, Patocska Jarosláv, dr. Propper Izsó, Rosenfeld Ignác, dr. Schütze József, Serényi István, Szepessy Árpád, Tomek György; 8 kor.-val: Toppiczger György; 5 kor.-val: Altmann Gusztáv, Dankó László, Eiszelt Ferenc, Gallé Hugó, dr. Gergelyi Béla, dr. Klein Lipót, Kollmann Tamás, dr. Munk Lipót, Ruttikay Aladár; 4 kor.-val: Gréser, Iszlai Pál, N. N.; 3 kor.-val: Egyedy Mátyás, Eigner Gusztáv, dr. Forgács Samu, Gallé Marcell, Korotnoki N., Tomcsák Sándor; 2 kor.-val: Bacskey János, Dobránszky József, Dusinszky Árpád, Eiszelt Antal, dr. Freimann Cubi, Havrillay Sándor, dr. Klein Samu, Szkurkay Ágoston, Szkurkay Manó; 1 kor.-val: Klein Mariska, Kochina Emil, Kurcz Márk, László Vilmos, Soltz András.

A pajkosság áldozata. Június 13-ikán három szobafestőtanonc szent fuvarozott a Bártfai-úton a Szekcső partjához s midőn a

domb tetejére értek, az egyik tanonc leült a szekér elejére, hogy lábaival kormányozza a szekér rúdját, társai pedig felültek a szekérre. Így haladtak lefelé a lejtőn. A kocsi mind sebesebben és sebesebben haladt lefelé a lejtőn, mígnem aztán felborult. Az egyik, szénrel megtelt hordó oly szerencsétlenül esett egy Virág nevezetű fiúnak a mellére, hogy azt nyomban a kórházba kellett szállítani. Sérülése életveszélyes.

Elmetszette a nyakát. Június 14-ikén jelentették a helybeli városi kórházban, hogy a Fő-utca 49. sz. alatt lévő házban Lech József 52-éves cipészsegédet a lakásán holtan találták. A mentők rögtön a helyszínre mentek és ott vértócsában feküdvé találták Lechet. Lech már régóta foglalkozott öngyilkossági tervekkel, míg végre jún. 14-ikén aztán átmetszette nyakát. Tettének oka gyógyíthatatlan tüdőbaja volt.

KERESKEDELEM.

A fiumei m. kir. kiviteli akadémia.

Gazdasági önállóságunkat célzó törekvéseink kívánatosá teszik, hogy a külfölddel folytatandó kereskedelmünk számára is minél előbb rendelkezünk vállalkozó szellemű, sokoldalú tudással felruházott kereskedőkkel, akiknek hivatásuk lesz a hazai kereskedelmet átsegíteni azokon a nehézségeken, melyekkel az önálló gazdasági berendezkedés az első időben járni fog. Kétségtelen tény, hogy a kereskedelem nemcsak a belföldre szorítkozhatik, hanem belé kell kapaszkodnia a nagy Európát, sőt maholnap az egész világot áthálózó forgalomba. Ezért a magyar közoktatásügyi minisztert helyes szándék vezette, midőn 1912. július hó 9-ikén elhatározta, hogy nemzetközi és főleg a nyugati és tengerentúli kereskedelmünk kiterjesztése céljából hazai kereskedelmi szakoktatásunkat egy újabb szervvel fogja kibővíteni, és épp ez volt a «Fiumei m. kir. kiviteli akadémia» címen az 1912/13. tanév elején megnyitott kereskedelmi főiskola. A hely is igen szerencsésen van megválasztva, mert hiszen e kikötővárosban maga a nemzetközi kereskedelem mintegy szemléletileg bemutatható. A létesült akadémia célját a szervezeti szabályzat így formulázza: «a m. kir. kiviteli akadémia célja az, hogy hazánkban oly általános és kereskedelmi szakműveltséggel, gyakorlati tudással és nyelvismeretekkel rendelkező egyéneket neveljen, akik képesek hazánk külföldi kereskedelmét bel- és külföldi (tengerentúli) piacokon lebonyolítani, különös tekintettel a Fiumén keresztül vezető export- és import-kereskedelmünkre».

Hogy a kormány az intézet létesítésével egy régen érzett nemzeti szükségletet elégített ki, arról maga a közvélemény meggyőző vallomást tett avval, hogy az akadémia megnyitásának hírére az érettségi vizsgálatot tett ifjak oly tömegesen kérték felvételüket, hogy a jelentkezőknek felét sem lehetett felvenni. 96 közül felvettek 41 rendes és 4 rendkívüli hallgatót az I. évfolyamra. Az elmúlt év szeptemberében, amikor már a második és befejező évfolyam is megnyitott, még csak fokozódott az érdeklődés. Nagyhirű kereskedőcégek, bankok, iparkamarák és megyei törvényhatóságok az ország minden részéből ezideig körülbelül 20,000 kor. értéket képviselő ösztöndíjat tettek szegénysorsú, jeles előmenetelű tanulók részére, akik tanulmányaikat a kiviteli akadémiaán folytatni kívánják. Az intézetet egyébként már

az is rokonszenves jelentőségre emeli, hogy az előadások nyelve Fiumében a magyar. A magyar anyanyelvű hallgatók azonban kötelesek az olasz nyelvet s azonkívül még egy idegen nyelvet tanulni. Az előadások tananyaga, mely két teljes iskolaévet, azaz négy félévet tölt be, a nyelveken és ügyességeken (gyorsírás, gépírás) kívül közgazdasági, jogtudományi, földrajzi, technológiai és kereskedelmi tudományokra terjed ki. Nagy súlyt helyeznek a tanulmányutakra is, azonkívül egyes hallgatókat a nyári szünidő tartamára külföldre küldenek ki a biztosabb nyelvismeretek elsajátítása céljából. Az egyes félévek végén kollokviumok vannak, a második évfolyam végén pedig záróvizsgálat. Aki az intézet tájékoztatóját és első évi jelentését — melyekből adatainkat legfőképp merítettük — végiglapozza, a legjobb kilátásokkal tekint e kitünően szervezett és vezetett intézet jövője elé, mely jelentős szerepre van hivatva kereskedelmünknek szélesebb alapokra való kiterjesztése és a magyar közgazdasági érdekek megvédése dolgában.

Krisch Jenő,

a fiumei m. kir. kiviteli akadémia tanára.

ABONYI SÁNDOR

: élő- és művirágkereskedése :

Apáca-utca * KASSA. * Telefon 698.

□ (Sürgőny cím: Abonyi virágüzlet, Kassa.) □

Rendkívül olcsó árak mellett készítik művészi kiviteli menyasszonyi, színházi és alkalmi csokrokat, valamint koszorúkat szalaggal és felirattal ellátva, 10 kor.-tól feljebb. Tapasztalataimat külföldön szereztem, ennél fogva módomban áll a nagyrészt közönség legkényesebb igényeit is kielégíteni.



A szépségnek előjoga

van minden életkörülmény közt s minden társadalmi osztályban. A szépség az egész világon szabadlevéllel megy s a szépséggel megáldott embereket mindenütt tárt karokkal fogadják. A szépségnek egyik legfontosabb szerve a gazdag, kifogástalan hajdíz, bizonyos tekintetben koronája a szépségnek. Minden gondolata tehát a hajának ápolása legyen s azokat a káros befolyástól mentesíteni. Sikeresen ezt csak

Dr. Dralle nyírfa hajvizével

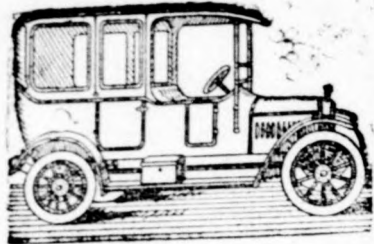
teheti. Nemes, a legfontosabb természetes alkatrészekből készült hajvíz.

Ismerje meg a csodásan éltető hatását a Dralle nyírfa vizével való bedörzsölésnek s meggyőződött híve lesz ennek, az orvosok és laikusok által dicsért szernek. Ez a szer a legnagyobb ellensége a korpászásnak és hajbetegségeknek s erősen elősegíti a hajnövést.

Kapható minden szobabavógó üzletben. K 250 és K 5.-. Dralle Hamburg és Bodenbach a. E.

 **Berson** 

Automobilok



keveset használtak • eladók. Magyarországon legnagyobb választékban 150-200 darabig állandóan rendelkezésre áll. fuvarozásra, városi és tura-használatra, nyitott és csukott autók, valamint autobuszok és teher-automobilok minden célra, mindenféle gyártmányú legutolsó típusokból állandó kiállítás, 1000 koronától feljebb minden árban.

Keveset használt gummik és felszerelések. Budapest, VI., Liszt Ferenc-tér 3. Telefon 149-62. **FEKETE SÁNDOR.**

ZONGORA

nagy raktár és kölcsönző-intézet, Eperjes, Konstantin-utca 7. szám.

Fiókraktár: Lőcse.

Zongorák 700 koronától 2000 koronáig.
Pianinók 600 koronától 1400 koronáig.

Vendéglősöknek zongora 800 K.-tól. Használt zongorákat becserelek, javítást és hangolást helyben és vidéken szakszerűen vállalok.

GUNA GYULA
zongorahangoló.

THIERRY A. gyógyszerész Balsama



csupán a zöld apáca védjegyével való. Kitűnően bevált a légzőszervek megbetegedésénél, köhögés elnyálkásodás, rekedtség, gégekatarrhis, tüdőbántalmak, étvágytalanság, rossz emésztés, choleraszerű betegségek, influenza, gyomorgörcs stb., mint szájbűz, égési sebekre, kiütéseknél mindig sikerrel használható.

12 kis, vagy 6 dupla, vagy 1 nagy utazó-üveg ára 5 kor. 60 fill.

Allein echter Balsam aus der Schutzensel Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn

THIERRY A. gyógyszerész Centifolia-kenőcse

biztos hatású bármily idült rák-szerű sebeknél, daganatok, gyulladás, karbunkulus, idegen testek eltávolítására, fájdalomos operációkat tesz feleslegessé, megakadályoz vérmelegzést. 2 tégely ára 3 korona 60 fill.; a pénz előzetes küldése vagy utánvét mellett. Budapestben kapható: Török J. gyógyszerészárban, valamint az ország legtöbb gyógyszerészárban. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utóda, Radanovitsfesty, drogeriákban Budapestben. Ahol nincs lerakat, rendeljünk közvetlenül az egyedüli készítőnél:

THIERRY A. Őrangel gyógyszerészertárából, Pregrada (Rohitsch mellett).

Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Horgony-Syrup-Sarsaparilla
compos. Vértisztítószert. Üvege: kor. 3.60 és 7.50

Horgony-Liniment. Capsic. compos. Horgony-Pain-Expeller potléka. Fájdalommentes bedörzsölés hűlőseknél, rheumánál, köszvényénél stb. Üvege: kor. -80, 1.40, 2.-.

Horgony-kénes-kenőcs
rendkívül idegesillapító száraz és nedves kiütéseknél stb. Tégelye: kor. 1.-.

Kapható a legtöbb gyógyszerészertárban vagy közvetlenül beszerezhető
Dr. Richter „Az arany országhoz” címzett gyógyszerészertárából, Prága I, Elischabohlsrassó 5.

Veszek készpénzen régi levélbélyegeket, levelezéseket, borítékokat és ujságszalagokat, amelyeken a bélyegek még rajta vannak.

Dr. Bettlheim Alfréd
körorvos, Zboró, Sáros m.

Kiadó lakás

A Kossuth Lajos-utca nyíló 1 utcai, 2 udvari szoba, konyha s mellékhelyiségek a földszinten augusztus 1-re kiadók.

Bővebbet Fő-utca 36. sz., I. em.

A jóhírnevű, kristálytisztán lefejtett gyöngyös-visontai :: kétéves fehér

asztali borok

hordókban 50 litertől felfelé, valamint 1-literes üvegekbe lefejtve kaphatók a

Sárosvárm. Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezetének

Eperjesen, Szebeni-út 16. sz. alatti házában berendezett bor-osztályánál.

Ára: hordóban 50 litertől felfelé . 1912. évi 1 liter 65 fill.
„ 1-literes üvegbe lefejtve . . . „ „ 1 liter 80 fill.

Tályai Szamorodni gyógy- vagy pecsenyebor 1 liter 1 K. 30 f.
Visontai vörösbor 1 liter 1 korona 40 fill.

A nagyérd. közönség szives tudomására hozom, hogy jóhírnevű épület-, bútór- és portál-asztalosműhelyemet

a legújabb modern gépekkel felszerelve, villamos erőhajtásra rendeztem be,

miáltal mindennemű asztalosmunkát, mint szoba- és irodai bútorok készítését, antik bútorok renoválását, portál- és épületasztalosmunkák teljesítését stb. az eddigi áraknál is sokkal jutányosabban és gyorsabban eszközölhettem.

Ajánlom magamat a n. é. közönség további szives pártfogásába. Kiváló tisztelettel:

HERKELY ISTVÁN műasztalos, Rózsa-u. 10. (Ferenciek-tere).



JOHANN MARIA FARINA

GENÜBER DEM RUDOLFSPLATZ.
Ezen cég kiváló gyártmányai az egyedül valódi

kölnivíz, kölnivíz-szappan és puder

minden jobb drogeriában, illatszer- és gyógytárban kaphatók. Ügyeljünk a pontos címre: Johann Maria Farina, gegenüber dem Rudolfsplatz! Minden hasonlónevű utánzatot utasítsunk vissza! Eperjesen kapható: PÁLESCH ÁRPÁD drogeriájában.

Magyarországi képviselő: HOLZER EMIL ZOLTÁN, Budapest, VIII.

ER

Előfizetési ár
Egész évre . . .
Félévre
Negyedévre
Hirdetési díj: Egy-
peltisor egyszeri hird.
15 l. Közlemények se

A közig

A vármegyei miniszteri javaslat hár közizgatgatlalkozott, az e szabású törvény Tisza-kormánytási reformáció

A további függ e javaslat megyék újjász községeké fog Aztán a széke törvények revia megyei és vá sági közszolgá jog új rendszar befejezendő.

Mindez egy közigazgatási már évtizedek üdvözöl, mint a modern kiépít

Az ország sz rendű fontosság oldás kívántatik parlamenti kö önkormányzato meneti rend, biztosíttassék

Régi függő még az 1848-ik ránk. Akkor t képvisleti kö municipális ren alakítani. Mer nem fért össze államkormány megyei (és va nómiájába szü

Érezte már is, hogy az al ben helyhatós reformálnia ke juthatott akko tól legdiszese a követküldés utasítási jogo útját állta a

!!T
WOH